

MEMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.



Memorial

DES

Großherzogthums Luxemburg.

Vendredi, 14 octobre 1898.

N 52.

Freitag, 14. October 1898.

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour la philosophie et les lettres, composé de MM. Ch. *Mullendorff*, professeur honoraire, président; *Henrion*, conseiller de Gouvernement; *Gredt*, directeur du gymnase de l'Athénée; *Zahn*, directeur de l'école industrielle et commerciale, membres, et M. *d'Huart*, professeur au gymnase de l'Athénée, membre-secrétaire, se réunira en session ordinaire, du 18 au 31 octobre prochain, dans une des salles de l'Athénée, pour procéder à l'examen de MM. *Bernard Clasen* de Grevenmacher, Eug. *Forman* de Luxembourg, Adolphe *Hanne* de Thionville, Marcel *Noppeney* de Luxembourg, Henri *Schintgen* de Remich, Jean-Nicolas *Schneidesch* de Heffingen, Grégoire *Schröell* de Rumelange, récipiendaires pour la candidature en philosophie et lettres, préparatoire à l'étude du droit; Jean-Baptiste *Ensch* de Merl, Michel *Michels* de Gilsdorf, Victor *Rausch* d'Echternach, récipiendaires pour la candidature en philosophie et lettres, préparatoire au doctorat en philosophie et lettres; Nicolas *Schmitz* de Rosport, récipiendaire pour le doctorat en philosophie et lettres.

L'examen écrit aura lieu pour tous les récipiendaires le 18 octobre prochain, de 9 heures du matin à midi et de 3 à 6 heures du soir.

Les examens oraux auront lieu dans l'ordre suivant: celui de M. *Clasen*, le 19 octobre; celui de M. *Forman*, le 20 octobre; celui de M. *Hanne*, le 21 octobre; celui de M. *Noppeney*, le

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für die Philosophie und Philologie, bestehend aus den H. H. K. *Müllendorff*, Ehrenprofessor, Präsident; *Henrion*, Regierungsrath; *Gredt*, Director des Gymnasiums des Athénäums; *Zahn*, Director der Industrie- und Handelsschule, Mitglieder, und M. *d'Huart*, Professor am Gymnasium des Athénäums, Mitglied-Sekretär, wird vom 18. auf den 31. October k., in einem der Säle des Athénäums in ordentlicher Sitzung zusammentreten, behufs Prüfung der H. H. *Bernard Clasen* aus Grevenmacher, *Eugen Forman* aus Luxemburg, *Adolph Hanne* aus Dierenhofen, *Marcel Noppeney* aus Luxemburg, *Heinrich Schintgen* aus Remich, *Johann Nikolaus Schneidesch* aus Heffingen, *Gregor Schröell* aus Rumelingen, Recipienten für die Candidatur der Philosophie und Philologie, als Vorbereitung auf das Rechtsstudium; *Joh. Bapt. Ensch* aus Merl, *Michel Michels* aus Gilsdorf, *Victor Rausch* aus Echternach, Recipienten für die Candidatur der Philosophie und Philologie, als Vorbereitung auf das Doctorat der Philosophie und Philologie; *Nik. Schmitz* aus Rosport, Recipient für das Doctorat der Philosophie und Philologie.

Die schriftliche Prüfung ist für alle Recipienten auf den 18. October k., von 9 Uhr Morgens bis Mittag und von 3 bis 6 Uhr Nachmittags, festgesetzt.

Die mündlichen Prüfungen finden in nachstehender Reihenfolge statt: für Hrn. *Clasen*, am 19. October; für Hrn. *Forman*, am 20. October; für Hrn. *Hanne*, am 21. October;

22 octobre ; celui de M. Schintgen, le 24 octobre ; celui de M. Schneidesch, le 25 octobre ; celui de M. Schroll, le 26 octobre ; celui de M. Eusch, le 27 octobre ; celui de M. Michels, le 28 octobre ; celui de M. Rausch, le 29 octobre ; celui de M. Schmitz, le 31 octobre, chaque fois à cinq heures de relevée.

Luxembourg, le 12 octobre 1898.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour les sciences physiques et mathématiques, composé de MM. Philippe, professeur au gymnase de l'Athénée, président ; Fr. de Colnet, conseiller à la Chambre des comptes, Math. Thill et Heuertz, professeurs à l'école industrielle et commerciale, membres, et Soisson, professeur à l'école industrielle et commerciale, membre-secrétaire, se réunira en session ordinaire les 27, 28 et 29 octobre et., dans une des salles de l'Athénée, afin de procéder à l'examen de MM. Jean Pfeiffer de Luxembourg, récipiendaire pour le second examen de la candidature en sciences physiques et mathématiques, et Jean-Pierre Manternach de Larochette, récipiendaire pour l'examen du doctorat en sciences physiques et mathématiques.

L'examen écrit aura lieu le jeudi, 27 octobre, de 9 heures du matin à midi et de 3 à 6 heures de relevée.

L'examen oral de M. Pfeiffer aura lieu le vendredi, 28 octobre, et celui de M. Manternach le samedi, 29 octobre, chaque fois à 5 heures de relevée.

Luxembourg, le 15 octobre 1898.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour la collation des grades en sciences naturelles, composé de MM. Aug. Mullendorff, directeur du gymnase de Diekirch,

für Hr. Koppeneu, am 22. October; für Hr. Schintgen, am 24. October; für Hr. Schneidesch, am 25. October; für Hr. Schroll, am 26. October; für Hr. Eusch, am 27. October; für Hr. Michels, am 28. October; für Hr. Rausch, am 29. October; für Hr. Schmitz, am 31. October, jedesmal um 5 Uhr Nachmittags.

Luxemburg, den 12. October 1898.

Der General-Director der Finanzen,
M. Mongenast.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für physikalische und mathematische Wissenschaften, bestehend aus den H. H. Philippe, Professor am Gymnasium des Athénäums, Präsident; Fr. de Colnet, Rath an der Rechnungskammer; Math. Thill, Heuertz, Professoren an der Industrie- und Handelsschule, Mitglieder, und Soisson, Professor an der Industrie- und Handelsschule, Mitglied-Sekretär, wird in ordentlicher Sitzung am 27., 28. und 29. October et. zusammentreten behufs Prüfung der H. H. Johann Pfeiffer aus Luxemburg, Recipient für die zweite Prüfung für die Candidatur in den physikalischen und mathematischen Wissenschaften, und Joh. Peter Manternach aus Fels, Recipient für das Doctorat in den physikalischen und mathematischen Wissenschaften.

Die schriftliche Prüfung wird am Donnerstag, 27. October, von 9 Uhr Morgens bis Mittag und von 3 bis 6 Uhr Nachmittags, stattfinden.

Die mündliche Prüfung findet statt für Hr. Pfeiffer am Freitag, 28. October, und diejenige des Hr. Manternach am Samstag, 29. October, jedesmal um 5 Uhr Nachmittags.

Luxemburg, den 13. October 1898.

Der General-Director der Finanzen,
M. Mongenast.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für die Verleihung der Grade in den Naturwissenschaften, bestehend aus den H. H. Aug. Müllendorff, Director des

président ; de *Waha*, Em. *d'Huart*, professeurs à l'école industrielle et commerciale, *Klein*, professeur au gymnase de Diekirch, membres, et *Petry*, professeur à l'école industrielle et commerciale, membre-secrétaire, se réunira en session ordinaire du 20 au 27 octobre et, dans une des salles de l'école industrielle, pour procéder à l'examen de MM. Eugène *Bisenius* de Luxembourg, Prosper *Schumacher* de Remich, Gaspard *Zettinger* de Mœstroff, récipiendaires pour la première épreuve de la candidature en sciences naturelles ; Camille *Pesch* de Mondercange, récipiendaire pour le second examen de la candidature en sciences naturelles ; Joseph *Hanff* d'Esch-s.-Alz. ; Théophile *Ladurelle* de Rodange ; Eugène *Weiss* de Luxembourg, récipiendaires pour la candidature en pharmacie.

L'examen écrit pour tous les candidats est fixé au jeudi, 20 octobre, de 9 heures du matin à midi et de 3 à 6 heures du soir.

Les examens oraux auront lieu dans l'ordre suivant, chaque fois dans l'après-midi : celui de M. *Bisenius*, le lundi, 24 octobre, à 2½ heures ; celui de M. *Schumacher*, le même jour, à 5 heures ; celui de M. *Pesch*, le mardi, 25 octobre, à 2½ heures ; celui de M. *Hanff*, le même jour, à 5 heures ; celui de M. *Ladurelle*, le mercredi, 26 octobre, à 2½ heures ; celui de M. *Weiss*, le même jour, à 5 heures ; celui de M. *Zettinger*, le jeudi, 27 octobre, à 5 heures.

Luxembourg, le 13 octobre 1898.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour le droit se réunira en session ordinaire du 24 octobre au 21 novembre prochain, dans une des salles du palais de justice à Luxembourg, pour procéder à l'examen de MM. Joseph *Carmes* de Diekirch, Eug. *Feipel* de Wellenstein, Guill. *Jeitz* de Clemency, J.-P. *Kintgen* de Luxembourg, Luc. *Salentiny* d'Ettel-

Gymnasium zu Diekirch, Président ; de *Waha*, Em. *d'Huart*, Professeurs an der Industrie- und Handelsschule, *Klein*, Professor am Gymnasium zu Diekirch, Mitglieder, und *Petry*, Professor an der Industrie- und Handelsschule, Mitglied-Sekretär, wird vom 20. auf den 27. October k., in einem der Säle der Industrieschule in ordentlicher Sitzung zusammentreten, behufs Prüfung der H. H. Eugen *Bisenius* aus Luxemburg, Prosper *Schumacher* aus Remich, Gaspar *Zettinger* aus Mœstroff, Recipienten für die erste Prüfung der Candidatur in den Naturwissenschaften ; Camille *Pesch* aus Monnerich, Recipient für die zweite Prüfung der Candidatur in den Naturwissenschaften ; Joseph *Hanff* aus Esch a. d. Alz., Theophil *Ladurelle* aus Rodingen, Eugen *Weiss* aus Luxemburg, Recipienten für die Candidatur der Pharmaceutik.

Die schriftliche Prüfung ist für alle Recipienten auf Donnerstag, den 20 October, von 9 Uhr Morgens bis Mittag und von 3 bis 6 Uhr Nachmittags festgesetzt.

Die mündlichen Prüfungen finden in nachstehender Reihenfolge statt : für Hrn. *Bisenius*, am Montag, den 24. October, um 2½ Uhr ; für Hrn. *Schumacher*, am selben Tage, um 5 Uhr ; für Hrn. *Pesch*, am Dienstag, den 25. October, um 2½ Uhr ; für Hrn. *Hanff*, am selben Tage, um 5 Uhr ; für Hrn. *Ladurelle*, am Mittwoch, den 26 October, um 2½ Uhr ; für Hrn. *Weiss*, am selben Tage, um 5 Uhr ; für Hrn. *Zettinger*, am Donnerstag, den 27. October, um 5 Uhr, jedesmal Nachmittags.

Luxemburg, den 13 October 1898.

Der General-Director der Finanzen ;
M. M o n g e n a s t.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für das Rechtsstudium wird in ordentlicher Sitzung vom 24. October auf den 21. November k. in einem der Säle des Justizpalastes zu Luxemburg zusammentreten, behufs Prüfung der H. H. Jof. *Carmes* aus Diekirch, Eugen *Feipel* aus Wellenstein, Wilhelm *Jeitz* aus Kintzig, Joh. *Peter Kintgen* aus Luxem-

bruck, J.-B. Sar de Luxembourg, O. Thilges de Hellange, récipiendaires pour la candidature en droit ; E. Brincour de Luxembourg, Henri Donckel de Luxembourg, Edouard Ferrant de Luxembourg, Aug. Liesch d'Esch-sur-l'Alzette, récipiendaires pour le premier examen du doctorat en droit ; G. Rischard de Luxembourg, récipiendaire pour le second examen du doctorat en droit.

L'examen écrit pour la candidature et les deux examens du doctorat en droit aura lieu pour tous les récipiendaires, le lundi, 24 octobre et., de 8½ heures du matin à midi et de 3 heures de relevée à 6 heures du soir.

Les examens oraux auront lieu pour M. Carmes, le mardi, 25 octobre ; pour M. Feipel, le mercredi, 26 octobre ; pour M. Jertz, le samedi, 29 octobre ; pour M. Kintgen, le jeudi, 3 novembre ; pour M. Salentiny, le samedi, 5 novembre, chaque fois à 3 heures de relevée ; pour M. Sar, le mardi, 8 novembre, à 9 heures du matin ; pour M. Thilges, le mercredi, 9 novembre ; pour M. Brincour, le samedi, 12 novembre ; pour M. Donckel, le mardi, 15 novembre ; pour M. Ferrant, le mercredi, 16 novembre ; pour M. Liesch, le samedi, 19 novembre ; pour M. Rischard, le lundi, 21 novembre, chaque fois à 3 heures de relevée.

Le jury d'examen sera composé :

a) pour la candidature et le premier examen du doctorat de MM. V. Thorn, conseiller d'Etat et conseiller à la Cour supérieure de justice, président ; E. Schlessler, conseiller d'Etat et procureur d'Etat, P. Ulveling, président du tribunal d'arrondissement à Luxembourg, Ad. Schmit, avocat-avoué à Luxembourg, membres, et Math. Glesener, avocat général, membre-secrétaire ;

b) pour le second examen du doctorat de MM. Victor Thorn, président ; Em. Schlessler, Ernest Arendt, conseiller à la Cour supérieure de jus-

burg, Lucian Salentiny aus Eitelbrück, Joh. Bapt. Sar aus Luxemburg, Oscar Thilges aus Hellingen, Recipienden für die Candidatur der Rechtswissenschaft ; Ernst Brincour aus Luxemburg, Heinrich Donckel aus Luxemburg, Ed. Ferrant aus Luxemburg, Aug. Liesch aus Esch a. d. Alz., Recipienden für die erste Prüfung für das Doctorat der Rechte ; Georg Rischard aus Luxemburg, Recipient für die zweite Prüfung für das Doctorat der Rechte.

Die schriftliche Prüfung für die Candidatur und die beiden Prüfungen für das Doctorat ist für alle Recipienden auf Montag, den 24. October et., von 8½ Uhr Morgens bis Mittag und von 3—6 Uhr Nachmittags, festgesetzt.

Die mündlichen Prüfungen finden in nachstehender Reihenfolge statt : für Hrn. Carmes, am Dienstag, den 25. October ; für Hrn. Feipel, am Mittwoch, den 26. October ; für Hrn. Jertz, am Samstag, den 29. October ; für Hrn. Kintgen, am Donnerstag, den 3. November ; für Hrn. Salentiny, am Samstag, den 5. November, jedesmal um 3 Uhr Nachmittags ; für Hrn. Sar, am Dienstag, den 8. November, um 9 Uhr Vormittags ; für Hrn. Thilges, am Mittwoch, den 9. November ; für Hrn. Brincour, am Samstag, den 12. November ; für Hrn. Donckel, am Dienstag, den 15. November ; für Hrn. Ferrant, am Mittwoch, den 16. November ; für Hrn. Liesch, am Samstag, den 19. November ; für Hrn. Rischard, am Montag, den 21. November, jedesmal um 3 Uhr Nachmittags.

Die Prüfungsjury ist zusammengesetzt wie folgt :

a) für die Candidatur und die erste Prüfung für das Doctorat der Rechte, aus den H. Victor Thorn, Staatsrath und Obergerichtsrath, Präsident ; E. Schlessler, Staatsrath und Staatsanwalt, P. Ulveling, Präsident des Bezirksamtes zu Luxemburg, Ad. Schmit, Advokat-Anwalt zu Luxemburg, Mitglieder, und Mathias Glesener, General-Advokat zu Luxemburg, Mitglied-Sekretär ;

b) für die zweite Prüfung für das Doctorat der Rechte, aus den H. Victor Thorn, Präsident ; Emil Schlessler, Ernest Arendt,

tice, Adolphe Schmit, membres, et M. Gläserer, membre-secrétaire.

Luxembourg, le 15 octobre 1898.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour la médecine-vétérinaire, composé de MM. Ch. Siegen, vétérinaire du Gouvernement à Luxembourg, président; Nicolas Krombach, vétérinaire du Gouvernement à Redange, Félix Hoffmann, vétérinaire du Gouvernement à Esch-sur-l'Alzette, J.-Nic. Ries, médecin-vétérinaire à Ettelbruck, membres, et J.-A. Neyen, vétérinaire du Gouvernement à Remich, membre-secrétaire, se réunira en session ordinaire du 17 au 29 octobre et., au local de la Commission d'agriculture, à l'effet de procéder à l'examen de MM. Ed. Wolff de Diekirch, Jules Willems de Remich, Léandre Spartz de Luxembourg, Gust. Ditsch d'Esch-s.-A., Emile Mark de Differdange et M. Arens de Hosingen, tous récipiendaires pour la candidature en médecine vétérinaire.

L'examen écrit pour tous les récipiendaires est fixé au lundi, 17 octobre, de 9 heures du matin à midi et de 2 à 5 heures de relevée.

Les examens oraux auront lieu aux dates suivantes: pour M. Wolff, le mercredi, 19 octobre; pour M. Willems, le vendredi, 21 octobre; pour M. Spartz, le samedi, 22 octobre; pour M. Ditsch, le mercredi, 26 octobre; pour M. Mark, le lundi, 24 octobre; pour M. Arens, le samedi, 29 octobre, chaque fois à 9 heures du matin.

Luxembourg, le 11 octobre 1898.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour la pharmacie, composé de MM. Scholtes, médecin cantonal à Diekirch,

Obergerichtsrath, Ad. Schmit, Mitglieder, und M. Gläserer, Mitglied-Sekretär.

Luxemburg, den 13. October 1898.

Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für die Thierarzneikunde, bestehend aus den H. K. Siegen, Staats-thierarzt zu Luxemburg, Präsident; Nik. Krombach, Staats-thierarzt zu Redingen, Felix Hoffmann, Staats-thierarzt zu Esch a. d. Mz., Joh. Nik. Ries, Thierarzt zu Ettelbruck, Mitglieder, und J. A. Neven, Staats-thierarzt zu Remich, Mitglied-Sekretär, wird in ordentlicher Sitzung vom 17. auf den 29. October k., im Sitzungssaale der Ackerbau-Commission zusammentreten, behufs Prüfung der H. G. Wolff aus Diekirch, Julius Willems aus Remich, Leander Spartz aus Luxemburg, Gustav Ditsch aus Esch a. d. Mz., Em. Mark aus Differdingen und M. Arens aus Hosingen, Recipienten für die Candidatur der Thierarzneikunde.

Die schriftliche Prüfung ist für alle Recipienten auf Montag, den 17. October k., von 9 Uhr Morgens bis Mittag und von 2 bis 5 Uhr Nachmittags festgesetzt.

Die mündlichen Prüfungen finden in nachstehender Reihenfolge statt: für Hrn. Wolff am Mittwoch, den 19. October; für Hrn. Willems am Freitag, den 21. October; für Hrn. Spartz, am Samstag, den 22. October; für Hrn. Ditsch, am Mittwoch, den 26. October; für Hrn. Mark, am Montag, den 24. October; für Hrn. Arens, am Samstag, den 29. October, jedesmal um 9 Uhr Vormittags.

Luxemburg, den 11. October 1898.

Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für die Pharmaceutik, bestehend aus den H. G. Scholtes, Kantonal-Arzt

président; Koch, médecin cantonal à Luxembourg, Namur, pharmacien à Luxembourg, Aschmann, professeur à l'école agricole d'Éttelbruck, membres, et Schoué, ancien pharmacien à Eich, membre-secrétaire, se réunira en session ordinaire, du 24 au 29 octobre et., dans la salle de la société des sciences médicales au palais de justice à Luxembourg, à l'effet de procéder à l'examen de M. Nic. Klees, récipiendaire pour le grade de pharmacien.

L'examen écrit aura lieu lundi, 24 octobre, à 9 heures du matin et à 3 heures de relevée.

Les préparations pharmaceutiques, les analyses chimiques et les opérations toxicologiques auront lieu du 25 au 28 octobre.

L'examen oral est fixé au 29 octobre à 3 h. de relevée.

Luxembourg, le 15 octobre 1898.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Justice.

Par arrêté grand-ducal en date du 9 octobre et., M. J.-B. Prévôt, greffier de la Cour supérieure de justice, a été nommé greffier du tribunal d'arrondissement de Luxembourg, en remplacement de M. Hourt, démissionnaire.

Luxembourg, le 10 octobre 1898

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.

Avis. — Règlements communaux.

Dans leurs séances respectives des 1 et 22 septembre et., les conseils communaux de Mondorf-les-bains, Mertert et Wormeldange ont arrêté des règlements sur les bans de vendange de 1898. — Ces règlements ont été dûment publiés.

Luxembourg, le 30 septembre 1898.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

zu Diekirch, Präsident; Koch, Kantonal-Arzt zu Luxemburg, Namur, Apotheker zu Luxemburg, Aschmann, Professor an der Ackerbauerschule zu Ettelbrück, Mitglieder, und Schoué, vormaliger Apotheker zu Eich, Mitglied-Sekretär, wird in ordentlicher Sitzung vom 24. auf den 29. October et., in Sitzungssaale der Gesellschaft für medizinische Wissenschaften, im Justizpalast zu Luxemburg zusammentreten behufs Prüfung des Hrn. N. Klees, Recipient für den Grad von Apotheker.

Die schriftliche Prüfung ist auf Montag, den 24. October, um 9 Uhr Morgens und um 3 Uhr Nachmittags festgesetzt.

Die pharmaceutischen Präparate, die chemischen Analysen, und die toxicologischen Operationen finden vom 25. auf den 28. October statt.

Die mündliche Prüfung ist auf den 29. October, um 3 Uhr Nachmittags, anberaunt.

Luxemburg, den 13. October 1898.

Der General-Director der Finanzen,
M. MONGENAST.

Bekanntmachung. — Justiz.

Durch Großb. Beschluß vom 9. October et. ist Hr. J. B. Prévôt, Gerichtsschreiber am Obergerichtshof, zum Gerichtsschreiber am Bezirksgericht zu Luxemburg ernannt worden, in Ersetzung des Hrn. Hourt, welchem Entlassung bewilligt wurde.

Luxemburg, den 10. October 1898.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
EYSCHEN.

Bekanntmachung. — Gemeindeglemente.

In ihren Sitzungen vom 4. bzw. 22. September et. haben die Gemeinderäthe von Bad-Mondorf, Mertert und Wormeldingen Reglemente über die Schließung der Weinberge für 1898 erlassen. — Diese Reglemente sind vorchriftsmäßig veröffentlicht worden.

Luxemburg, den 30. September 1898.

Der General-Director des Innern,
H. KIRPACH.

Avis. — Règlements communaux.

Dans leurs séances respectives des 25, 26, 27, 28, 29 et 30 septembre écoulé, les conseils communaux de Remerschen, Remich, Bous, Wellenstein, Burmerange et Grevenmacher ont arrêté des règlements sur le ban de vendange de 1898. — Ces règlements ont été dûment publiés.

Luxembourg, le 8 octobre 1898

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Avis. — Administration communale.

Par arrêté grand ducal en date du 9 octobre et, ont été nommés bourgmestres des communes ci-après dénommées :

Schuttrange : M. Pierre Molitor, cultivateur à Munsbach ;

Weiler-la-Tour : M. Jean-Nicolas Hoffmann, cultivateur à Syren ;

Grosbous : M. Philippe Linckels, cultivateur à Grosbous.

Luxembourg, le 12 octobre 1898.

Le Directeur général de l'intérieur
H. KIRPACH.

Avis. — Bourses d'études.

Une des bourses d'études de la fondation *Putz d'Adlersturm* est vacante depuis le 1^{er} octobre et.

Le droit de conférer cette bourse a été reconnu, conformément à l'acte de fondation, à MM. Pierre Lehnertz, né à Zittig le 30 mars 1815, demeurant à Bech, et Pierre Trierweiler, né et demeurant à Grevenmacher le 22 avril 1819.

Luxembourg, le 7 octobre 1898.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Timbre.

Il résulte de deux quittances délivrées par le receveur de l'enregistrement et des domaines à

Bekanntmachung. — Gemeindeglemente.

In ihren Sitzungen vom 25, bezw. 26, 27., 28., 29. und 30. September legitim, haben die Gemeinderäthe von Remerschen, Remich, Bous, Wellenstein, Bürmeringen und Grevenmacher Reglemente über die Sperre der Weinberge für 1898 erlassen — Diese Reglemente sind vorchriftsmäßig veröffentlicht worden.

Luxemburg, den 8. October 1898

Der General-Director des Innern,
H. Kirpach.

Bekanntmachung. — Gemeindeverwaltung

Durch Großh. Beschluß vom 9. October et., sind zu Burgermeistern nachbezeichneter Gemeinden ernannt worden :

Schüttringen: Hr. Peter Molitor, Landwirth zu Munsbach ;

Weiler zum Thurm: Hr. Johann Nikolaus Hoffmann, Landwirth zu Syren ;

Grosbous: Hr. Philipp Linckels, Landwirth zu Grosbous.

Luxemburg, den 12. October 1898.

Der General Director des Innern,
H. Kirpach.

Bekanntmachung. — Studienbörsen.

Eine Studienbörse der Stiftung Büß d'Adlersturm ist seit dem 1. October et. fällig.

Das Verleihungsrecht dieser Börse ist gemäß dem Stiftungsakt den H. Peter Lehnerz, geboren zu Zittig am 30. März 1815, wohnhaft zu Bech, und Peter Trierweiler, geboren zu Grevenmacher am 22. April 1819 und wohnhaft daselbst, zuerkannt worden.

Luxemburg, den 7. October 1898.

Der General-Director der Finanzen,
M. Mongenast.

Bekanntmachung. — Stempel.

Aus zwei vom Einregistrirungs- und Domänen-Einnehmer zu Esch an der Alzette unterm 12.

Esch-sur-l'Alzette, le 12 octobre 1898, vol. 32, art. 590 et vol. 33, art. 1^{er}, que la société anonyme des hauts-fourneaux de Differdange a payé les droits de timbre à raison de :

1^o dix mille obligations au porteur de 500 francs effectifs chacune, portant les numéros 1 à 10,000 ;

2^o dix mille nouvelles actions au porteur de 500 francs effectifs chacune, portant les numéros 8,001 à 18,000.

La présente publication est destinée à satisfaire à la disposition de l'art. 5 de la loi du 25 janvier 1872.

Luxembourg, le 14 octobre 1898.

Le Directeur général des finances.
M. MONGENASI.

October 1898, Band 32, Art. 590, und Band 33, Art. 1., ausgestellten Quittungen erhellt, daß die Aktien-Gesellschaft der Differdinger Hochofen die Stempelgebühren von :

1^o zehntausend Obligationen zu je 500 Fr. effectiv, Nr. 1 bis 10,000 ;

2^o zehntausend neue Aktien zu je 500 Franken effectiv, Nr. 8,001 bis 18,000, entrichtet hat.

Gegenwärtige Bekanntmachung soll der Bestimmung im Art. 5 des Gesetzes vom 25. Januar 1872 Genüge leisten.

Luxemburg, den 14. October 1898.

Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s i.

Assurances. — Relevé des personnes qui ont été agréées comme agents d'assurances pendant le mois de septembre 1898.

N ^o	Noms et domicile des agents.	Qualités.	Compagnie d'assurances.	Date de l'agregation.
1	Sonnen, J.-B., instituteur pensionné à Kleinmacher.	Agent.	1) « La Paternelle » (incendie). 2) « Caisse Paternelle » (vie).	9 septemb. 1898.
2	Wagner, Jean, receveur communal à Heinerscheid.	id.	« La France » (vie).	24 id.
3	Bunsfeld, Guillaume, rentier à Beaufort.	id.	Compagnies belges d'assurances générales sur la vie et contre l'incendie, à Bruxelles.	26 id.
4	Kohl, Michel, clerc de notaire à Ehnen.	id.	1) Compagnie de Bruxelles (incendie). 2) « Le Kosmos » (vie) à Zeist.	29 id.

Luxembourg, le 1^{er} octobre 1898.

Emprunts communaux. — Tirage d'obligations.

Noms des communes.	Désignation des emprunts. fr.	Date de l'échéance.	Numéros sortis à			Désignation de la caisse où doit se faire le remboursement.
			500 fr.	200 fr.	100 fr.	
Bœvange s./A.	17,000	1 ^{er} nov. 1898.		32		Caisse communale.
Hosingen.	22,800	1 ^{er} janv. 1899.	25, 30, 36		12	Banque Internation.
Kayl.	28,400	id.			18, 40, 56, 69	Caisse communale.
Vianden.	42,000	15 nov. 1898.	35		12, 37	id.

Luxembourg, le 8 octobre 1898.